

# شیلم فروش

کۆمهله چیروکییت زاروکا

دهزگای چاپ و بلاوکردنه وهی



زنجیره ی روشنییری

\*

**خاوهنی نیمتیان: شهوکهت شیخ یه زدین**

**سهرتووهر: به دران شههمه دهیب**

\*\*\*

ناوونیشان: دهزگای چاپ و بلاوکردنه وهی ئاراس، گهرهکی خانزاد، ههولیتیر

س. پ. ژماره: ۱

[www.araspublisher.com](http://www.araspublisher.com)

# شېلم فرۆش

كۆمهله چيروكيت زاروكا

ئەنوەر محەمەد تاهير

ژ فارسی بیت کرینه کوردی

ناوی کتیب: شېلم فرۆش - كۆمهله چيروكيت زاروكا

وهرگيراني له فارسييهوه: ئەنوەر محەمەد تاهير

بلاوکراوهی ئاراس - ژماره: ۲۹۳

دەرھینانی هونەری: بەدران ئەحمەد حەبیب

دەرھینانی بەرگ: ئاراس ئەکرەم

هەلەگری: شېرزاد فەقی ئیسماعیل

سەرپەرشتیی چاپ: ئاوپرەحمانی حاجی مەحموود

چاپی بەکەم - چاپخانەى وەزارەتى پەرۆردە، هەولێر - ۲۰۰۴

له کتیبخانەى بەرپۆرەبەراییه تیبی گشتیبی پۆشنیبیری و هونەر له هەولێر ژماره (۲۱۲) ی سالی

۲۰۰۴ ی دراوه تی



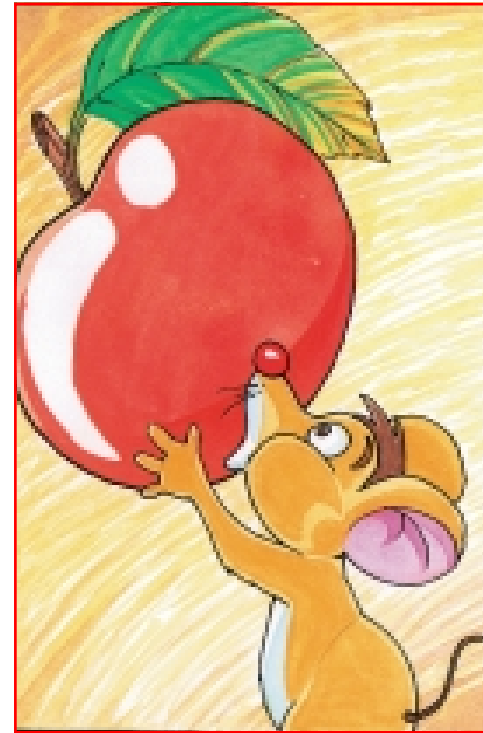
مشک گهلهک تهعل و ترشی بوو، رابوژ کهربادا بهلگ خارن ئوژ باغی  
 دهرکەت، دیت مروقهکئی سهتلهکا ددهستی دا یی قهستا مالا خو دکەت گوتی:  
 هو زهلام ئەز چۆمه فی باغی من سی سیف خارن با هات بهلگ سهری من  
 دان، من بهلگ ژی خارن فی گاخی دی تهژی خۆم.

زهلامی گوت دی هه ره و یقه هه که دی سهری ته فی سه تلخ هه پشینم.

مشکی برسی زهلام خار و داعیرا ئو مشک چۆ... چۆ هه تا گه هشتیه

## مشکی برسی

سهمهه بههرهنگی



پوژکی ژ پوژان  
 مشکهک ل بیابانا دژیا،  
 پوژکی برسی بوو، قهستا  
 باغهکی کر سی سیف ژی  
 خارن، بایهک هات و  
 بهلگیت داری ئیخستن و ل  
 سهر و چاقیت مشکی  
 وهربوون.

- ئەز چۆمە ناڧ باغى من سى سىڧ خارن با ھات بەلگ لسەرى من دان بەلگ ژى من خارن زەلامكى سەتل دەستى دا بوو ئەو ژى من خار، قى گاڧى دى ھەوہ ژى خۆم.

كچكا گۆتى دى ب فان دەرزيكا چاڧىت تە كورە كەين، مشكى برسى ئەو ژى خارن ئۆرپىكا خۆگرت چۆ... ئۆ چۆ ھەتا گەھشتىيە ھندە كۆرگان يى تىر و كڧانانى دكەن گۆتى: ھۆ گەلى كۆرگا.

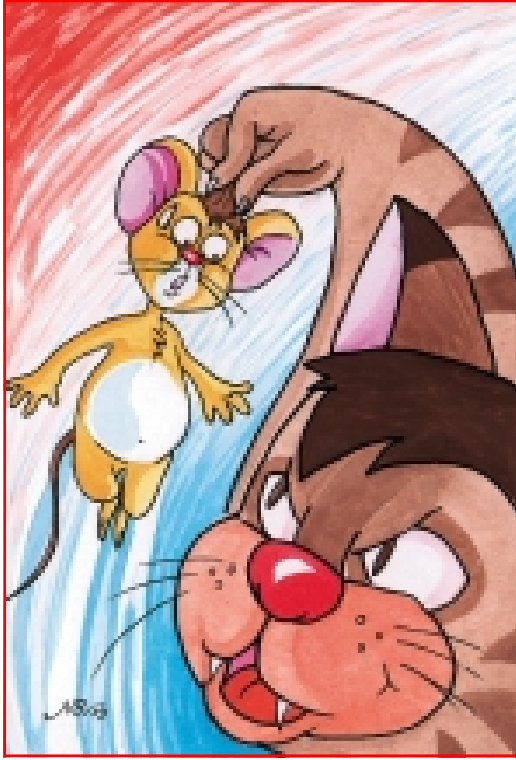
ئەز چۆمە ناڧ باغى من سى سىڧ خارن با ھات بەلگىت دارا ل ناڧ



بۆيكەكى كوشنيكا دەھواتا ويپە، مشكى گۆتى:

ھى بيكى ئەز چۆمە ناڧ باغى، من سى سىڧ خارن با ھات بەلگ سەرى من دان بەلگ ژى من خارن زەلامكى سەتل دەستى دا بوو من ئەو ژى خار، قى گاڧى دى تەژى خۆم.

بيكى گۆت: دى سەرى تە كەمە كوچكى دا ھەتا بيتە كەباب، مشكى برسى بيك داعيرا ئۆرپىكا خۆگرت ھەتا گەھشتىيە ھندە كچكا-ئى نەخشى دكەن گۆت گەلى كچا.



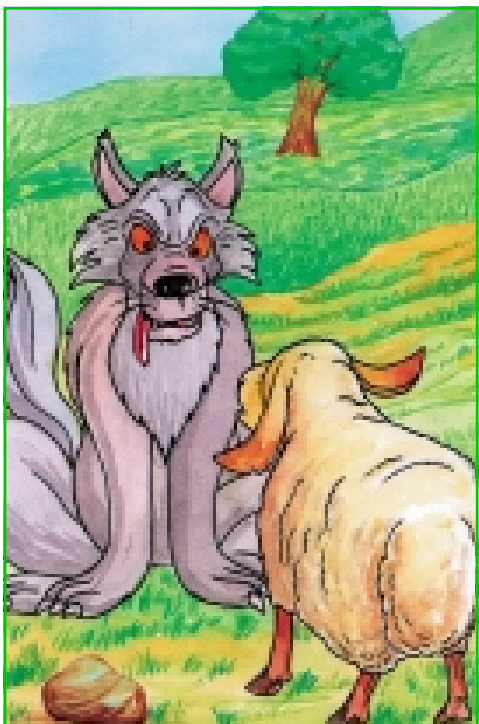
گۆرگ خارن ڦي گاڦي دورا ته يا هاتي دي ته خۆم.

پيڙهڙني پيچه کي هزارا خۆ کر و گۆت داي گۆري نەز هەمی هەستی و چه رمم تۆ من بخوی تير نابي شه ڦي دي من (زاده کي) خوشی يي چي کري، راستی دي بۆته هيئم بخو، مشکی برسی گۆتي گه له ک باشه هه ره بۆ من بهينه، پيڙهڙني کتکه کا گه له ک قه ل و گيشرانه هه بوو چۆ ژوورقه کتک کره دکۆشا خۆدا هه تا نيزيکی مشکی بوو گۆتي دي فه رموو وه ره بخو، پيڙهڙني کتک ده مەنا خودا هاڦيت مشکی ده مي چاڦيت خۆ ڦه کرين کتک ديت و ره ڦي، کتک که ته ديف به لي نه شيا بگريت، مشک چۆ دکونه کي ڦه کتکي بيسه بهرگرت ده مک

چاڦيت من دا من ئەو به لگ خارن زه لامه کي سه تل ده ستي دا من خار. بيکه ک من خار هنده کچک من ديتي ئەو ژي من خارن ڦي گاڦي دي هه وه ژي خۆم، کۆرکا گۆتي وه ي مشکی مری دي ڦي گاڦي ته تيره باران که ين، مشکی برسی ئەو بچيک هەمی داعيران و چۆ هه تا گه هشتيه پيڙهڙنه کي گۆت.

پيڙه ژني... هي پيڙي ئەز چۆمه ناڦ باغي من سي سيڦ خارن با هات به لگيت دارا سه ر و چاڦيت من دان من به لگيت دارا خارن زه لامه کي سه تل ده ستي دا من خار بيکه ک من خار من هنده کچک ديتن من خارن من چەند





## گۆرگ و مېھ

رۆژكى ژ رۆژان مېههكا سپى  
 سهري خۆ چه مانند بوو دچهرى،  
 جارهكى سهري خۆ راکر و دیتنا  
 نه دیتى نه شقان و نه كهري  
 پهزى و گورگى برسى ژ ئالى دى  
 يى تیت چاقیت وى سوورن  
 وهكى خوینى.

مېه گۆتى:

سه لام عه له يکوم

گورگى ددانیت خۆ هسینى و گۆت سه لام و ژهههرا ماری تۆل قییری چ  
 دکه ی ئەفه چهروانا باب و باپیریت منه ئەز دى قى گاقى تهخۆم، مېه سەح  
 کره رېنگهكى کوب رهقیت گۆت بهس ئەز باوهر ناکه م ئەف چهروانه يا باب و  
 باپیریت تهیه، چونكى ئەز گه لکى بى باوهرم ههکه تو راست دبیتى بچینه سه  
 مهزارى تۆ پى سۆبند بخو دى وهره ل ویرى سۆبند بخو ههکه تو راست دبیتى،  
 گورگى دگهل خۆ گۆت ئەف مېهه گهلهک يا بى عه قله ئەز دى سۆبند خۆم

پى فهچۆ مشكى پیچهكى سهري خۆ دهريخست كهس نه دیت زانى كو كتك ل  
 قییری نه مایه قیجا دهراقى رهقینى يى هه ی خۆ هاقیت، كتكى پهنجیت خۆ  
 هاقیتنى و گرت زكى مشكى شهق كر و وى گاقى زهلامى خودانى سه تلى  
 دهركهت دگهل بیكى و كچك و كۆرکا و دلئ وا خوش بوو له كه یف خوشی يا  
 دامان.

پشتی هنگی دئ که مه پارچه پارچه و دئ خوم.

هر دووکا ملیت خو دانه ئیک و چون هه تا گه هشتینه وی جهی ئەقی سه ل نهفتی، میهه گوت ها ئەم گه هشتینه مه زاری دئ سۆبند بخو، ده می گورگی دهستی خول کوپی دا سه ژ خهوی هشیار بوو، سهی گورگ ژ هه فکی را گرت.



## ل دویف

## فهلهکی دا

سه مه د به هر هنگی

رۆژکی ژ رۆژان مرۆقه کی بی ئیقبال و، بهخت رهشی چ ریبا لی دچو خیر نه دهاته ریبا وی، رۆژهکی دگهل خو گوت ئەقه بوو من نا قه تییت، ئەز دهستییت خو دانه سهر ئیک دقیت ئەز بچم بگه رم ل فه له کا خو کا دویماهی یا من دئ بیته چی؟!

که ته ری چۆ، چۆ، هه تا گه هشتیه گورگه کی. گورگی گوتی: ئەری زه لام دئ کیشه چی، زه لامی گوت ئەز دئ چم ل بهخت و فه له کا خو گه ریم.

گورگی گوتی: تو خودی هه که ته ئیقبال و بهختی خو په یدا کر بیژی گورگ سلاقا ل ته دکهت، بیژی سهری وی دئیشیت و ده رمانی قی سهر ئیشانی چیه.



دهريابه کي، ديت نه رټک و نه قايغ، ما هزر و بيريت خودا ماوهيه کي کورت ديت ماسي يه کا مهزن سهري خوژ به حري دهريخست: هو زه لام دي کيفه چي؟

زه لامي گوت من کارکه کي گه له ک گرنگ يي هه ي نه ز دي چم فه له کا خو گه ريم من نه گه مي يه و نه قايغ، ماسيا مه زن گوت نه ز دي ته بو ربنمه تالي دي به سي هه که ته فه له ک ديت بو من زي پرسيارکه کا بو چي هه ر دفنا من دخورييت، زه لامي گوتي باشه.

شه لوالي خو هه لگرت و ل پشته ماسي سيار بوو، ماسي يه گه هانده تالي دي يي به حري، ل وي تالي ديت زه لامي کي يي ناف چه مه کي يي هنده مالکا ناف ددهت هنده ک مالک پر ن ناف سه ردا ده اقيت هنده کي دي ييت قرقچين ژ تينادا که راي يي هنده کا ده يليت بي ناف ده مي چاقي که راي قي که ت گوت.

- ها دي کيفه چي..

گوت نه ز دي چم ل فه له کا خو گه ريم، که راي گوت ته چ دقيت بيژمي زه لامي گوت هه که من ديت نه ز دزانم نه ز دي چ بيژمي دي هه زار (چقينا) ده مي.

که راي گوت: بيژه ته چ ژ فه له کي دقيت نه ز فه له کم.

کا نه ولي بيژه من نه ف مالکه ييت چنه، که راي گوت: نه فه رزق و مالي خه لکي نه سه ر نه ردي.

زه لامي گوت: پا کا مالکا من، که راي گوت: مالکه کا بچيک نيشاوي



زه لامي گوت گه له ک باشه و چو هه ر چو چو تا گه هشتيه باژيره کي، مي ري وي باژيري ييت دجه نگی دا شکه ستي و يي ره قي ژ مه يداني، چاقي مي ري قي که ت گوتي: ها زه لام دي کيفه چي؟

زه لامي گوت: قوربان نه ز دي چم دا فه له کا خو بيينم سه ح که مه سه ر و به ريت ژيانا خو.

مي ري گوتي هه که تو چوي ژ فه له کي زي پرسيار که کا بو چي نه ز شه ري دا هه ر يي شکستيمه، زه لامي ريبا خو گرت چو موغداره کي چو گه هشته ني زي کي



سهرکهفتی بیت ل جهنگی دا بلا شوی بکهت.

زهلامی گۆت گهلهک باشه پا بوچی سهری گۆرگی دئیشیت دهرمانی سهر  
ئیشانا وی چیبه؟

فلهکئی بهرسفا دا ههکه مه ژ بیی مروقهکی بیی عهقل بخوت دی سهری وی  
تهنا بیت.

زهلام گهلهک ب که یف شاد بوو، فلهک هیلا هاتنه بهر لیفا دهریای ل ژفانا  
ماسیی بوو.

دهمی ماسیی زهلام دیتی دهرکهت و هاتی هاته پسپارکر.

زهلامی گۆت ئهری من بیه ئالی دی پشتی هنگی نهز دی بوته بیژم، زهلام  
بوړاند گۆتی دفنا ته دوررک یا تیدا مای بلا ئیک مستهکی سهری ته بدت دی  
ئهو دورر ژئی دهرکهفتیت و تهنا بیت. ماسیا مهزن گۆتی دی وی مستی ل  
سهری من بده بلا ئهو دورر بوته بیت.

زهلامی گۆتی نهز نهیی پیدقی یه هندئ مه من مالکا خو ئاقا بهر دایه سهر  
بهسه ههر چند ماسیی هیقی ژئی کرن بهلی بی سوود بوو.

میری ژئی له سهری ریکی ل هیقی یا وی مابوو، دهمی زهلام گههشتی یه  
نیزیک وی زانی کوئهو راستیی دزانیت.

گۆتی ههکه ته دفتیت وهره بیه میر شوینا من زهلام قایل نه بوو گۆت من  
میریاتی نهفتیت مالکا خو یا پر ئاٹ کری.



دا. ژ بیی ئافی یا بویه به یار گۆت: ها ئهقهیه وی ژ کهر بادا مهر ژئی وهرگرت  
ئو ئاٹ بهردا سهر مالکا خوئی قئی گاخی گهلهک باشه بیژه کا چهوا و بوچی  
دفنا ماسیا مهزن ههر دخورییت.

فلهکئی گۆت دفنا ماسیی دا کهتکا دورری یا تیدا ههکه ئیک مستهکی  
سهری وی بدهت دی (دورر) ژئی دهرکهفتیت. زهلامی گۆت میری فلان باژیری  
بوچی ههر بییت جهنگی دا شکهستیه.

فلهکئی بهرسفا وی دا گۆتی: ئهو میر ژنه نه مییره، ههکه پقتی بیی



## شیلم فروش

سه مه د به هره نگی

به ری چند سالا ئەز سهیدا  
بوم ل گونده کی، قوتابخانا مه  
ئیک ژوور و ئیک په نجهر و  
ئیک ده رگه ه، ژوور فره ه یا وی  
سه د ب ده مه تر بوو به لئ نا قیر  
بو دانا بوون.

سیه و دوو شاگرد من هه بوون، پانزده ژوان ل پولا ئیک بوون، هه شتیت  
دی ل پولا دووی و شهش نه فرل پولا چاری. ئەز دویمایه یا پایزی گه هه شتمه  
گوندی زاروک دوو سی هه یقا بی سهیدا بوون، ده می ئەز گه هه شتیم هاتنه  
پیشیا من گه له ک ب که یف و دل خوش بوون.

به لئ سی چار رۆژا قوتابخانه یا بی قوتابی بوو دویمایه ئەز شیام وا  
زاروکا ژ زه قی و کارخانیت مه حفیرکا فه کمه و بهینمه قوتابخانی.

بارا پیتر ژ وان زاروکا دچۆنه کارخانا هه جی قولی یا مه حفیرا.

بی ژ هه میا زیره کتر رۆژانا وی پانزده ربال بوون.



هندی ئەو کچ ما پیته کو  
مار بکهت. به لئ گوته خو  
نه دایی هه ر پیگا خو گرت.

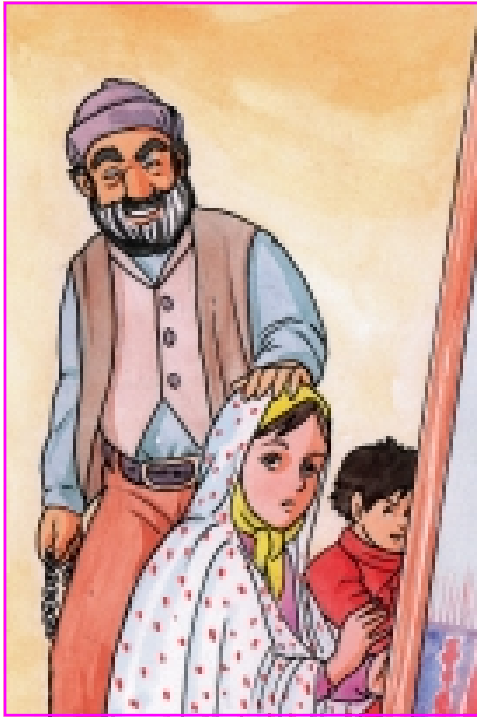
هه تا گه هه شتیه ده  
گورگی، گورگی گوته ها  
زه لام ته پسیرا حالی من  
کر؟

زه لامی گوته به لئ  
دهرمانی سه ری ته مه ژبی  
مروه کتی بی عه قل و نه زانه.

گورگی گوته باشه بهس ژ بهر چ قی ناخفتنی دیتری.

زه لامی چیروک ژ سه ری هه تا دیماهی بو گوته کو چه وا دورا ماسی نه قیا  
میراتی قه بیل نه کر و جونکی مالکا رزقی خو پرکر ژ بهر هندی پیدقی ب  
که سی نه ما. گورگی خو هاخیتته قتکا وی ب ددانیت خو ئیک زه نی مه ژ بی  
سه ری وی ده ریئخست و گوته:

ژ ته بی عاقلتر دی ل کیری بینم.



ههيه ئەز دەستتتت خو گەرم بکەم،  
زارۆکا مەنقەلا ئاگری بو هینا،  
من ژێ کورسیکا خو داخێ  
پوینشیت گۆتی نه سەیدا ئەز  
دشیم سەر ئەردی روینم.

شاگردیت دی ل دویف دەنگی  
تاری وردی هاتن و پۆل بو  
قەرەبالغ.

تاری وردی خو گەرم کر دویف  
دا گۆت: تە شیلم دڤین سەیدا؟

نەما ل هیقیا بەرسقا من، پاتەکەک سەر قازانی هەلگرت و قازن نێزیک کر  
هلم ژ شیلما رابوو، چەقوبەکا دەستک شاخ سەر قازانی بوو.

تاری وردی شیلم هەلبژاردن و.

– سەیدا باشتره هەکە تۆ بخو دەریخی، بەلکی دەستت من پیس بن  
چونکی ئەم گۆندی نه نەریت و دەستوریت خەلکی باژیرا نەزانین.

پەیفیت وی وهک ییت پیره میرا مەزن و قەبه بوون، شیلم کەرکر گەلهک  
سوور بوون من لەهەک لیدا، گەلهک شیرین بوون.

نەوروزی ل دیهاپا پۆلی گۆت: سەیدا شیلیمت تاری وردی گەلهک خوشن

حەجی قولی باژیری بوو هات بوو گۆندی ئەف کارخانه لی ئەکربوو بەلی  
پالیت مەحفیرا ل باژیری کەسی ژ چار تومەنا کیمتر وەر نەدگرت.

بەلی پیتەر پۆژانە ل گۆندی بیست و پینج هەتا سیه و پینج ربالا بوون.

دەه پۆژا پینش هاتنا من بوو گۆندی بەفر باری بوو، ئەرد گرتبوو ئەف دەرز و  
پەنجەریت شکەستی ب کاغەزا گرتبوون.

پۆژەکی من پینۆسی یا (ئیملا) پۆلا سی و چاری کر، تیبی پۆژی دەرکەتبو  
و بەفر دحەلیا، من دپەنجەری دا من دیت کو زاروکیت دویف کیچکیت سا  
کەتین و دانێ بگلو مچکیت بەفری هافینێ ژێ، دانێ ب بەرا زقستانێ  
بگلو مچکیت بەفری ب دەنگەکی زەلال و نازک گازی دکر، شیلم، شیلیمت  
شیرین و گەرم.

من ژ مراقب و مەش کازمی پسار کر ئەفە کی یه؟ مەش کازمی گۆت: ئەفە  
تاری وردی یه سەیدا، زقستانێ شیلما دفروشیت بو تە گازی کەم.

تاری وردی دەرگەه ئەکر و ب سینی و قازانا شیلما ژوورکەت، دەر سوکەکا  
کەفن یا ل پشت گۆهی خو ئالاندی، کتەکا پیلانقا وی کاله بوو یادی کالکا  
دەستی بوو، چاکیتی وی دگەهسته سەر گۆزەکی و دەستتت خو دکر نه بەریکا  
چاکیتی خو دا ئەشارت بوون.

سەری دفنا وی سوور بوو ژ سەر مادا ل سەر و چاقیت وی دیار بوو کو  
تەمەنی وی دوانزده ساله، سلاف کر و قازانا خو دانا ئەردی گۆت: روقسەت

بیټ کهسې وهک بیټ وی نین.

مش کازمی گوت: سهیدا خویشکا وی دلینیت، نهو ژی دفروشیت دایکا وی ژی یا نهساخه، من سهح کره تاری وردی پی کهنی بسهری لیثا دهرسوکا خو سهری خو هینا بوو خاری، پرچا سهری وی گوھیت وی فهشارتی بوون گوت ههر ئیک دقیت کارهکی بکهت باشه مروث شول بکهت؟

من گوتی دایکا ته چ نهخوشی ههیه، تاری وردی گوتی: دایکا من نهشیت بیټ خو دانته لبرخو موختار دبیټیت- فالنج-ه چی یه نه ز نزام سهیدا.

من گوتی: نه ری بابی ته!؟

ناخفتنا من بری گوت: بابی من پی مری. ئیکتی ژ قوتابیا گوت قه چاغچی بو سهیدا، تاری وردی گوت: بابی من سیارهکی چاک بوو جارہکی ل ههسبی خو پی سیار بوو هندهکا گوله باران کر و کوشت.

ناخفتنهک ژ هیترقهو ئیک ژ ویغه بابی دوو سی قرانا شیلم فروتن و چو پاره ژ من وهرنهگرتن گوتی قی جاری تو میهقانی منی، جارہکا دی دی پاره ژته ستینم.

سهیدا نهسهح کهمه کو نه گوندی نه مهژی توره و نهدهب پی ههی.

تاری وردی کهته ناف بهفری دا چو و کره قیر و گازی: وهرن شیلیم، شیلیمیت گهرم و شیرین، دوو سی سه ل دویف دا بو حهف حهفا وان.

زاروکا بو گهلهک تشیت دی سهر تاری وردی گوتی ناخی خویشکا وی

سولمازه دوو سی سالو ژی مهزنتره، دهمی بابی وان پی ساخ خودان خانی و مال بوون بهلی پشتی نه مری خودی کری نهو خویشکا خو چوون ل دهف حهجی قولی ل کارگهها مهحفیرا شول دکر بهلی دویماهی یه ناف بهینا وادا بو شهر و دعوه. رهزا قولی گوت: سهیدا حهجی قولی مروقهکی گهلهک بی شهرهفه، خویشکا وی نهزیت دا و ب چاقهکی خراب سهح دکر.

نه بو فهزلی گوت: سهیدا تاری وردی دقیا حهجی قولی بچه قوی بکوژیت.

\*\*\*

تاری وردی ههر روژی دوو جارا دهاته خاندنگههی دهمی شیلیمیت خو خلاس دکر و دقروتن دا رونیتته خاری و گوھی خو ددته دهرسی.

روژهکی من گوتی: تاری وردی، من یازانی ههوه حهجی قولی شهرهک پی کری دی بو من بیته کا چهوا بوو.

تاری وردی گوتی: سهیدا نهف سوحبه ته یا کهفن بووی و دی سهری ته پی گیتر کهم.

من گوتی: گهلهک من پی خوشه ژ نه زمانی ته من گوھ ل قی شهر و دهعوا ههوه بیټ.

تاری وردی گوت: ل من ببوره سهیدا و دهست ب سوحبه تی کر.

نهز و خویشکا خو هیث زاروک بووین من ل بال حهجی قولی کار دکر، خویشکا من بهراهیا من کار دکر، وی دوو تومن وهردگرتن، من کیتر ژ وی.



سهيدا بيوره ئەز زقریم و من  
 گۆتێ پاریت زیده مه نهڤین، من  
 پاریت وی زفراندقه و دایکا من  
 یا نهخوشه نهشیت کهسی  
 بیینیت، هه جی قولى کهنى و  
 گۆت (روحی من ئەز ژبهه ته و  
 دایکا ته ناهیم هه وه خوشی بیت  
 یان ترشی، ئەز دێ هیتم قیا وان  
 پانزده ههزار ربالا ددته دهستی  
 خویشکا من به لێ خویشکا من

دهرکهت و چۆژکه ربادا کر گریوکی ئەز گرتم و چه قۆبه ک ل ویری بوو من  
 هاقیتتی و بسیرهتی وی کهت.

خۆین ژێ هات، ئەز رهڤیمه ژ دهرفه من نزانى پشتی هنگی چ بوو ئەز  
 چۆمه مال دویف من دا خویشکا من هات یا دکه ته گری.

سهيدا بشهڤی موختار و هه جی قولى هاتنه مالا مه بو دعوه و شکات.  
 هه جی قولى گۆتی من دڤیت ئەز هه وه وه کی ملله تی خۆ حساب بکه م هه که  
 ئەز دا قى زاروی که مه دهستی پولیس دا پشتی هنگی گۆت هه جی ما ئەم  
 ناهتینه خازگینیا.

دوو سێ سال چوون دایکا من نهخۆش بوو هه تا نهشیا ناف مالی پاقر  
 بکهت، ل قى گارخانێ سیه هه تا چل زاروکا کار دکرن، پینج شهش هۆستا مه  
 هه بوون، ئەز و خویشکا خۆ سپیدی دچۆین نیڤرو دزقرینهڤه و پشتی نیڤرو  
 داچین ئیڤاری زقرینهڤه، خویشکا من پیچه را دکر ژمن زیده تر کهسی نه دیت  
 هۆستاییت مه دگهل هه جی قولى مه ل ریزا باییت خودانت، سهيدا جار هکی  
 هه جی قولى بی بی شهرف و سه سه ری مه راههستا و سهح کره مه، دهستی  
 خۆ سه سه ری خویشکا من دینا و بر من چ تشتیت خراب نزانى چونکی ئەو  
 سه سه هۆستاییت مه بوو، من گۆتی ئەڤه ژ خوشتی وه دکهت ماوه یه ک سه سه  
 رۆژکا پینج شه م ب بوو ده می هه فتیانه سه سه مه دابهش دکر، دوو (تومن) زیده  
 دانه خویشکا من گۆت دایکا هه وه یا نهخۆشه ئەڤه ژى خه رجی هه وه.

پشتی هنگی دگهل خویشکا من کره کهنى من ژى پی نهخۆش بوو،  
 خویشکا من ترسیا و چ نهگۆت ده می گۆتیه دایکا کو هه جی قولى پارێ زیده  
 دامه که ته دهزر و بیرادا گۆتی جار هکا دی پاریت زیده وه رنه گرن.

رۆژا دی من دیت هۆستاییت مه و وان بچیکیت مه زن پست پستا وان ه  
 دگهل ئیک و دوو هیدی د په یقن دا من و خویشکا من گو ه لێ نه بیت.

سهيدا رۆژا شه م با دی ئەز و خویشکا خۆ چۆین هه فتیانا خۆ وه رگرین،  
 هه جی قولى ئەم خلوت کرین و پانزده ههزار ربالا زیده دانه قسه، گۆتی: ئەز  
 دێ سو بهی ئیمه مالا وه، من ئاخفتنه ک یا دگهل دایکا هه وه هه ی پشتی  
 هنگی دگهل خویشکا من گر نژی.

ژن و مالا حه جی قولی یا ل باژیتری وی گه له ک ژن بیت هیناین و بو  
ماوه به کی به ره لالا دکه ت. ببوره سهیدا حه جی قولی وه کی هرچکا قه له و بوو  
ریدینه کا درپژ و سپی و ره شی یا هه ی، تخمه کا دندانییت زبیری و رستکا تزبیا  
بیت درپژ.

دایکا من گوته موختار هه که من سه د کچ هه بن نه ز ئیکه نادمه پیری  
کال، نه قا من دیتی بهس مه یه موختار تو دزانی نه شه قه ت خو نادانیت کو  
مرۆقی مه یه کو بی راست و دروست بیت دگه ل مه .

موختاری گوته ئه ری راست تو کچا خو نادبی حه جی، کچا ته دقیت هه که  
تو نه دی دی کو ری ته و کچا ته که ته ده ری ژ کارگه ه و کو ری ته که ته دهستی  
پولیس دا.

خویشکا من له پشته دایکا من رینشتبوو فیکه فیکا وی بوو دکره گری.

نه ز ژی قیجا نه ویرام بچمه کارخانن ژ ترسادا، سپیدی خویشکا من نه چوو  
سه ر کاری خو نه ز بتنی چوم، حه جی ل ده رگه هی بی راستیای بوو تزبیت وی  
بیت دهستی دا نه زم نیزیگ بوم حه جی قولی پارچه یه کا پاتی ب رپی خو شه نا  
بوو.

گوته کو رو وهره من چ ژته نینه، نه ز ترسیام نیزیکی وی بم من قیا نه ز  
بزقرمه شه و خو دیواریدا ها قییت، هاته من هندی من کر و نه کر برینه کا وه ک  
یادی لی بکه م به لی وی نه ز دامه بهر دارا، وی ژی هندی بیژی دار لمن دان.  
من کره هه وار وی دگوت نه ز دا توره ی نیشاته بدهم کو ری عه سکه ری

قاچه غچی. تاری وردی نه فه سه ک هلکیتشا و گوته من کره هه وار هه تا خه لک  
لمن کو م بوون من ژی ژ که ربا دا جقینیت پیس گوته و من خو ها قیته نه ردی  
سه ر و چاقییت من خینه لو بوون. نه ز برمه مال پشتی هنگی له شی من تنابوو.

مه ئیک بز هه بوو من و خویشکا خو بیست تومه نا کری بوو مه فروت و  
نه و پاره ل مه مه زاقنن، تا هه یقک مه پی قه تاند پشتی هنگی خویشکا من  
چوو ل ده ف نان پیژه کی کاره کر نه ژی بخول کاره کی گه ریام.

من گوته خویشکا ته شی نه کر.

گوته به لی نه ز و خویشکا خو بی کاری کو زتا وی دکه ین.

\*\*\*

سالا دو یف دا زقستانن نه ز چومه هه ر وی گوته من تاری وردی ل دهشتی  
دیت چل پنچی په ز و میه بیت هه ین، من گوته تاری وردی هه وه کو زتا  
خویشکا خو دورست کر.

به لی خویشکا من بو یگ ژی نه ز بی پاره بخو کو م دکه م بو ژنئینانی جونکی  
بشتی خویشکا من شوی کری دایکا مه ما بتنی.